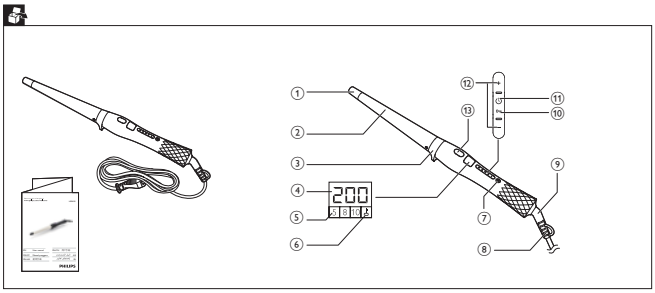
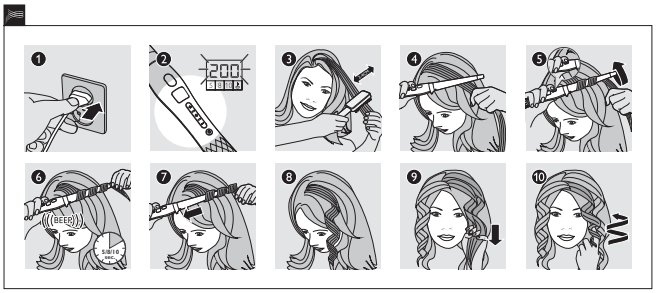
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

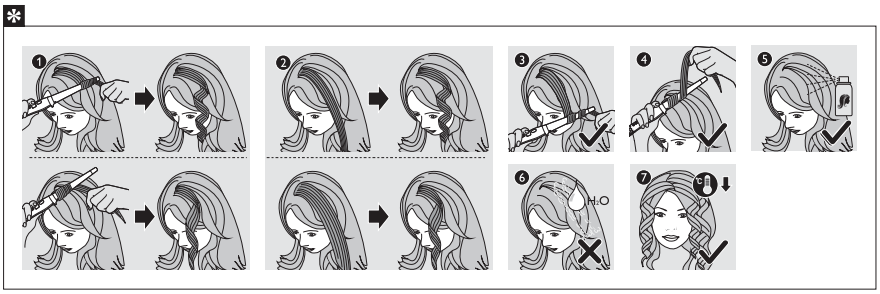
HP8618

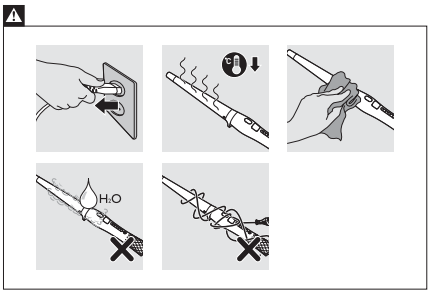
EN	User manual	ZH-CN	用户手册
MS-MY	Manual pengguna	AR	دليل المستخدم
ZH-HK	使用手用	FA	راهنمای کاربر

PHILIPS









Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 28838

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot barrel should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the barrel clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel.
- The barrel has ceramic coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

2 Introduction

Hyper sumptuous, soft curls, radiating shine. Voluptuous, chic waves with lots of volume and thickness. The new Philips curler Care CurlControl with Curl Ready Indicator enables you to create variations on the theme of curls with no compromise on hair health. Conical shape of barrel with diameter from 13 to 25 mm allows to create different types of curls and waves. Silky Smooth ceramic coating of the barrel is twice as smooth on your hair. We hope you will enjoy using your **Care CurlControl**.

We would like to invite you to share your experience with us and other shoppers. Please give us your honest opinion writing a review on product page www.philips.com/haircare. It only takes a minute. We look forward to hearing from you

3 Overview

① Cool Tip
② Silky Smooth Ceramic Barrel
③ Resting Stand
④ Display for Temperature Setting
⑤ Display for Time Settings for Curl Ready Indicator: 5, 8, 10 seconds
⑥ Key Lock Icon
⑦ On/Off Button
⑧ Hanging Loop
⑨ 360° Swivel Cord
⑩ Unlock Key Lock Function (**Press and hold button to unlock**)
⑪ Time Switch for Curl Ready Indicator
⑫ Temperature Switches
⑬ Curl Ready Indicator

With the following features in your **Care CurlControl**, you will have a more convenient curling experience for a healthier hair:

- **Curl Ready Indicator**

A unique Curl Ready Indicator with choices of 5, 8, 10 seconds lets you know when your curl is ready by giving a "beep" alert - no more hair overtreatment.

- **Digital Adjustable Temperature Settings**

Digital heat settings allow you to choose the temperature that suits your hair type, while the top temperature of 200°C guarantees perfect results even for thick hair.

- **Key Lock Function**

The Key Lock protects you from any careless operations. After switching on the device, the Key Lock will be automatically activated 15 seconds after you last used the Temperature Switches, the Time Switch for Curl Ready Indicator or the On/Off Button (Thereafter the automatic activation will be after 5 seconds).

- **Automatic Shut-off**

An automatic shut-off after 60 minutes offers you extra safety. You can reactivate the curler by pressing the On/Off Button for 1 second.

4 Curl your hair

Getting Ready For Use

Warning

- Curling irons are powerful styling tools and must always be used with care.

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Press On/Off Button (⑦) to switch on the appliance. Select a Temperature (⑫) and Time Setting (⑪) according to the table below:

1. Select your hair type	2. See recommended temperature ranges	3. See recommended curling time
Fine	130-150 °C	5 or 8 seconds
Normal	160-180 °C	8 or 10 seconds
Thick	190-200 °C	8 or 10 seconds

Styling Tips

- Use lower temperature of the recommended range if your hair is dyed or permed. If you apply a flexible hair spray which is strongly recommended, you can reduce the suggested temperature by another 10°C.
- Choose shorter recommended curling time for loose, natural looking curls and waves and longer recommended time for tight, well-defined curls.

↳ The heating up time is indicated by blinking temperature numbers.
↳ If the temperature indication stays stable, the curler is ready for use.

If the buttons of the appliance are not operated for 5 seconds, the Key Lock is activated automatically and Key Lock Icon (⑥) is displayed (the first automatic activation after switching on the appliance is after 15 seconds). To unlock the appliance, press the Unlock Key Lock Function (⑩) for 1 second.

Usage

Note

- If this is your first-time-use with a clip-less curler try out these steps without switching the device on first to get some practice.
- If you want to change the temperature or time setting during application, you might have to deactivate the Key Lock by pressing the Unlock Key Lock Function (⑩).
- Never touch the hot barrel with your fingers.
- Only use the appliance on dry hair.

3 Brush to de-tangle your hair. Depending on your desired results, take a hair strand between 2cm and 4cm (for loose waves take a thicker strand, for tight curls take a thinner strand).
4 Hold the curler horizontally and point it away from your head and face. Position your thumb/finger beside the Curl Ready Indicator (⑬) but don't press it yet. Start at the widest point of the barrel, place the curler near the roots of the section and wrap the hair around from root to tip.
5 Hold your hair tips at the Cool Tip (①) with your fingers and press the Curl Ready Indicator(⑬). When you hear the "beep", the timer counting starts.
6 When your curl is ready, you will hear a "beep" alert three times.
7 Release the hair tip and glide the curler out of your hair – DO NOT unwrap the strands.
8 Repeat step 3-7 until all the hair is curled.
9 **,10** To finish, break up the curls with your fingers and wind each smaller curl around your finger for extra definition.

After Use

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Remove hairs and dust from the barrel.
4 Clean the barrel with a damp cloth.
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑧).

Note

- Avoid scratches on the barrel.
- Do not wind the mains cord around the appliance.
- Never rinse the appliance with water.

Styling Tips

- The narrow end of the barrel creates small curls, while the broad end creates bigger curls or waves. You can use the whole length of the barrel, or you can choose to use just one area for a larger or smaller curl.
- The thinner the strand, the tighter the curl.
- For a modern wave, start the curl at the level of your cheekbone. Also, leave the last few centimeters uncurled. Comb it through with your fingers or a brush.
- This curler can also be used for creating volume at the hair roots. Hold a section of hair at 90degrees to the scalp. Place the barrel 1 cm above the roots (avoid touching the scalp) and lay the strand onto the widest part of the barrel.
- For extra hold, apply hair spray to each section before curling.
- Keep your hair dry while curling.
- When you have finished curling your hair, allow all the curls to fully cool down before continuing with styling.
- Before you start, make sure your hands are clean as the oils from your hands will transfer to your hair.
- If your hair is chemically treated (colored or permed), use a styling product which offers heat protection before styling.
- To create curls with modern fullness and bounce, twist your hair before wrapping it around the barrel, so that it does not spread out flatly on the curler.
- If your hair has a natural wave, you can use the curler on just a few or the top sections to enhance the curls all around.
- For defined curls, do not brush your hair after curling. For a wavy, voluminous look, gently brush the curls out with a natural bristle brush. Start by brushing through the ends and work your way up.

For additional styling tips from our Haircare expert, Andy Uffels, visit our Homepage www.philips.com or our Facebook page "Philips Beauty".

5 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country. You can find the list of phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, please go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

6 Troubleshooting

If problems should arise with your curler and you cannot solve them with the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The wall socket to which the appliance has been connected may be faulty.	Check the appliance is plugged in correctly. Check the fuse/circuit breaker in your home.
		Contact Philips customer care center in your local country or take the appliance to the nearest Philips service center for repair/ replacement.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, anda perlu menggantikannya di pusat servis yang disahkan atau oleh pihak yang mempunyai kelayakan seumpamanya bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Beri perhatian penuh semasa menggunakan perkakas kerana ia boleh menjadi sangat panas. Pegang pemegang sahaja kerana bahagian lain panas dan elakkan dari bersentuhan dengan kulit anda.
- Sentiasa letakkan perkakas dengan diriannya di atas permukaan rata yang tahan panas dan stabil . Cerompong yang panas ini hendaklah tidak sekali-kali menyentuh permukaan atau bahan mudah terbakar yang lain.
- Jauhkan kord sesalur kuasa dari tersentuh pada bahagian panas perkakas.
- Jauhkan perkakas daripada objek dan bahan yang mudah terbakar apabila ia dihidupkan.
- Jangan sekali-kali tutup perkakas dengan apa-apa (contohnya tuala atau kain) apabila ia panas.
- Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering. Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Pastikan cerompong sentiasa bersih dan bebas daripada habuk dan produk pendandan seperti mus, semburan dan gel.
- Cerompong mempunyai salutan seramik. Salutan ini mungkin akan haus perlahan-lahan dari masa ke semasa. Bagaimanapun, ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
- Jika perkakas digunakan pada rambut yang dirawat warna, cerompongnya mungkin menjadi kotor. Sebelum menggunakannya pada rambut palsu, sentiasalah merujuk kepada pengedarnya.
- Kembalikan perkakas ke pusat servis yang dibenarkan oleh Philips setiap kali anda hendak mendapatkan pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan situasi yang amat berbahaya kepada pengguna.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam bukaan untuk mengelakkan kejutan elektrik.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Jangan buang perkakas ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

2 Pengenalan

Keriting kembut yang gemilang dengan menyinarkan kilatan. Ketak yang menggurkan dan anggun bergaya, kembang dan tebal. Penggulung rambut Philips Care CurlControl dengan Penunjuk Keriting Sedia membolehkan anda mewujudkan variasi tema keriting tanpa berkompromi dalam hal kesihatan rambut. Batang berbentuk kon dengan diameter dari 13 hingga 25 mm membolehkan pembuat jenis keriting dan ketak yang berbeza. Salutan seramik Silky Smooth pada batang ini dua kali lebih lancar pada rambut anda. Kami harap anda akan bergembira menggunakan **Care CurlControl** anda.

Kami ingin menjemput anda untuk berkongsi pengalaman anda dengan kami dan pembeli yang lain. Sila berikan pendapat jujur anda dengan menulis ulasan pada halaman produk www.philips.com/haircare. Ia hanya akan mengambil masa satu minit sahaja. Kami menunggu jawapan anda.

3 Gambaran keseluruhan

① Hujung yang Dingin
② Cerompong Seramik Silky Smooth
③ Dirian Ketika Rehat
④ Paparan untuk Tetapan Suhu
⑤ Paparan untuk Tetapan Masa bagi Penunjuk Keriting Sedia: 5, 8, 10 saat.
⑥ Ikon Kunci Kekunci
⑦ Butang Hidup/Mati
⑧ Gelung Penggantung
⑨ Kord Putar Ayun 360°
⑩ Fungsi Kunci Buka Kekunci (**Tekan dan tahan butang untuk membuka**)
⑪ Suis Masa untuk Penunjuk Keriting Sedia
⑫ Suis Suhu
⑬ Penunjuk Keriting Sedia

Dengan ciri berikut pada **Care CurlControl** anda, anda akan mendapat pengalaman mengeritingkan rambut yang lebih mudah untuk rambut yang lebih sihat.

- **Penunjuk Keriting Sedia**

Penunjuk Keriting Sedia yang unik dengan pilihan 5, 8, 10 saat memberitahu anda bila keriting anda sedia dengan mengeluarkan bunyi "bip" - kini tiada lagi rawatan rambut yang berlebihan.

- **Tetapan Suhu Digital Boleh Laras**

Tetapan pasas digital membolehkan anda memilih suhu yang sesuai dengan jenis rambut anda, manakala suhu tertinggi 200°C menjamin hasil sempurna walaupun untuk rambut tebal.

- **Fungsi Kunci Kekunci**

Kunci Kekunci melindungi anda daripada sebarang pengendalian yang cuai. Selepas menghidupkan peranti, Kunci Kekunci akan diaktifkan secara automatik 15 saat selepas kali terakhir anda menggunakan Suis Suhu, Suis Masa bagi Penunjuk Keriting Sedia atau Butang Hidup/Mati (Kemudian pengaktifkan automatik akan berfungsi selepas 5 saat).

- **Pematian Automatik**

Pematian automatik selepas 60 minit menawarkan anda keselamatan tambahan. Anda boleh mengaktifkan semula penggulung dengan menekan Butang Hidup/Mati selama 1 saat.

4 Keritingkan rambut anda.

Bersedia Untuk Menggunakan

Amaran

- Batang pengeritingan adalah alat penggaya yang sangat berkuasa dan hendaklah digunakan dengan berhati-hati setiap kali.

1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
2 Tekan butang Hidup/Mati (⑦) untuk menghidupkan perkakas. Pilih Tetapan Suhu (⑫) dan Masa(⑪) mengikut jadual di bawah:

1. Pilih jenis rambut anda	2. Lihat julat suhu yang disyorkan	3. Lihat masa mengeriting yang disyorkan
Halus	130-150 °C	5 atau 8 saat
Biasa	160-180 °C	8 atau 10 saat
Tebal	190-200 °C	8 atau 10 saat

Petua Penggayaan

- Gunakan suhu lebih rendah dalam julat yang disyorkan jika rambut anda menggunakan pewarna atau dikaran. Jika anda menggunakan penyembur rambut fleksibel yang amat disyorkan, anda boleh menurunkan 10°C lagi daripada suhu yang dicadangkan.
- Pilih masa mengeriting disyorkan yang lebih pendek untuk mendapatkan keriting dan ketak yang longgar dan kelihatan lebih semula jadi dan masa mengeriting disyorkan yang lebih panjang untuk mendapatkan keriting yang ketat dan ketara.

↳ Masa pemanasan ditunjukkan dengan nombor suhu yang mengelip.
↳ Jika penunjuk suhu tetap stabil, penggulung kini sedia untuk digunakan.

Jika butang perkakas tidak dikendalikan selama 5 saat, Kunci Kekunci diaktifkan secara automatik dan Ikon Kunci Kekunci (⑥) dipaparkan (pengaktifan automatik pertama selepas menghidupkan perkakas adalah selepas 15 saat). Untuk membuka kunci perkakas, tekan Fungsi Kunci Buka Kekunci (⑩) selama 1 saat.

Penggunaan

Catatan

- Jika ini adalah kali pertama anda menggunakan penggulung tanpa klip, cuba langkah-langkah ini tanpa menghidupkan peranti dahulu untuk mendapatkan diri anda.
- Jika anda hendak menukar suhu atau tetapan masa ketika sedang menggunakannya, anda mungkin perlu menyahaktifkan Kunci Kekunci dengan menekan Fungsi Kunci Buka Kekunci (⑩).
- Jangan sekali-kali menyentuh cerompong yang panas dengan jari anda.
- Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering.

3 Berus rambut anda agar tidak kusut. Bergantung pada hasil yang anda dikehendaki, ambil helaian rambut antara 2cm dan 4cm (bagi ketak yang longgar, ambil helaian yang lebih tebal, untuk keriting yang ketat, ambil helaian yang lebih nipis).
4 Pegang penggulung mendatar dan tudingkan ia jauh dari kepala dan muka anda. Letakkan ibu jari/jari anda di sebelah Penunjuk Keriting Sedia (⑬) tetapi jangan tekannya dahulu. Mulakan pada tempat terlebar pada cerompong, letakkan penggulung dekat akar rambut pada bahagian itu dan balut rambut di sekeliling-nya dari arah akar hingga ke hujung.
5 Pegang hujung rambut anda pada Hujung Dingin (①) dengan jari anda dan tekan Penunjuk Keriting Sedia (⑬). Apabila anda mendengar "bip", pengiraan masa akan bermula.
6 Apabila keriting anda telah siap, anda akan mendengar tiga kali amaran "bip".
7 Lepaskan hujung rambut dan luncurkan penggulung keluar dari rambut anda – JANGAN tanggalkan helaiannya.
8 Ulangi langkah 3-7 sehingga semua rambut telah dikeritingkan.
9 **,10** Untuk menyelesaikan, buka keriting dengan jari anda dan gulung setiap keriting yang lebih kecil di sekeliling jari anda agar lebih jelas dan ketara.

Selepas Digunakan:

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
2 Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
3 Buang rambut dan habuk dari cerompong.
4 Bersihkan cerompong dengan kain lembap.
5 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda boleh juga menggantungnya dengan gelung gantung (⑧).

Catatan

- Elakkan cerompong daripada tertalar.
- Jangan lilit kord sesalur kuasa mengelilingi perkakas.
- Jangan sekali-kali membilas perkakas dengan air.

Petua Penggayaan

- Hujung sempit cerompong mencipta keriting halus, manakala hujung lebar mencipta keriting atau ketak yang lebih besar. Anda boleh menggunakan keseluruhan panjang cerompong, atau anda boleh memilih menggunakan hanya satu kawasan untuk mendapatkan keriting yang lebih besar atau halus.
- Lebih kecil helaiannya, lebih ketat keritingnya.
- Untuk keriting berombak moden, mulakan keriting pada paras tulang pipi anda. Juga, biarkan beberapa sentimeter terakhir tidak dikeritingkan. Sikat ia dengan menyelerum dengan jari anda atau berus rambut.
- Penggulung ini juga boleh digunakan untuk mencipta kekembangan pada akar rambut. Pegang sebahagian rambut pada sudut 90 darjah dari kulit kepala. Letakkan cerompong 1 sm di atas akar rambut (elakkan menyentuh kulit kepala) dan letakkan helaian rambut pada bahagian paling lebar cerompong.
- Bagi memjadikan rambut lebih kekal, gunakan penyembur rambut pada setiap bahagian sebelum mengeriting.
- Pastikan rambut anda sentiasa kering semasa mengeriting.
- Apabila anda selesai mengeriting rambut anda, biarkan semua keriting menyejuk sepenuhnya sebelum menerusikan penggayaan.
- Sebelum mulakan, pastikan tangan anda bersih kerana minyak pada tangan anda akan berpindah ke rambut anda.
- Jika rambut anda telah dirawat dengan bahan kimia (diwarnakan atau dikeritingi), gunakan produk penggayaan yang menawarkan perlindungan haba sebelum menggayakan rambut.
- Untuk mencipta keriting moden yang mengembang dan melantun, pusingkan rambut anda sebelum mengulungkannya di sekeliling cerompongnya supaya ia tidak terhurai secara lepar pada penggulung.
- Jika rambut anda berombak semula jadi, anda boleh menggunakan penggulung pada beberapa atau bahagian atas sahaja untuk menambahkan cantik keriting keseluruhannya.
- Untuk menjadikan keriting yang jelas, jangan berus rambut anda selepas mengeriting. Untuk rambut kelihatan berombak-ombak dan kembang, dengan perlahan berus keriting dengan berus buku lejur semula jadi. Mulakan dengan memberus hujung rambut dan beransur-ansur naik ke atas.

Untuk mendapatkan petua penggayaan tambahan daripada pakar Penjagaan Rambut kami, Andy Uffels, lawati Laman www.philips.com atau halaman Facebook "Philips Beauty" kami.

5 Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda perlukan maklumat, atau jika anda mempunyai masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapati senarai nombor telefon di dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, sila pergi ke pengedar Philips di tempat anda atau hubungi Jabatan Perkhidmatan di BV Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

6 Menyelesaikan masalah

Jika masalah timbul dengan pengeriting rambut anda dan anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi pusat servis Philips terdekat atau Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Alat ini tidak berfungsi langsung.	Soket dinding di mana perkakas disambungkan mungkin tidak rosak.	Pastikan bahawa perkakas telah diplag masuk. Periksa fuse/pemutus litar di rumah anda.
		Hubungi pusat layanan pelanggan Philips di negara anda atau bawa perkakas ke pusat servis Philips terdekat untuk pembaikan/ penggantian.
	Kemungkinan kord sesalur kuasa perkakas rosak.	Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau/pun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.Philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

1 重要事項

使用本產品前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

- 警告：請勿在靠近水的地方使用本產品。
- 即使本產品已關閉，鄰近水分仍然存在風險，因此在浴室使用本產品時，請於使用後拔除電線。
- 警告：請勿在浴缸、花灑、水盆或其他載有水的容器附近使用本產品。
- 使用本產品後必需拆除電源。

- 如果線受損，您必需經由服務中心，或是同樣受認可人士更換以避免危險。
- 此產品可供八歲及以上兒童，體能、感官或心智能力低下人士，或缺乏知識及經驗人士使用，如該等人仕已就使用本產品給予監督或有關安全使用本產品的指導及明白本產品的使用所涉及的危險。 請勿讓孩童將本產品當成玩具。 兒童不應於沒有監督情況下對產品進行清潔及維護。
- 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。 漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差放動電流。 請向您的安裝業者尋求建議。
- 在連接本產品前，請先確保表示在本產品上的電壓與當地電壓相符。
- 請勿將本產品使用於用戶手冊所描述以外的目的。
- 當本產品接上了電源，不可放置不管。
- 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。 如使用該等配件或零件，您的保障將會失效。
- 請勿將電線圍繞本產品。
- 存放前請等待產品冷卻。
- 因為產品可能溫度會非常高，所以使用產品時請務必小心注意。請務必握住把手使用產品，因為產品其他部位溫度會非常高，並且請避免與皮膚直接接觸。
- 請務必將產品放在支架上，置於耐高溫、平穩的表面。 請勿讓熱捲髮棒接觸易燃物質。
- 請避免讓電線與本產品發熱的部位直接接觸。
- 產品開放時請遠離易燃物品。
- 當產品的溫度很高時，請勿在上覆蓋任何物品 (例如毛巾或衣物)。
- 請只在乾的頭髮上使用本產品。使用本產品前請先將髮干擦乾。
- 請保持捲筒清潔，不要沾上灰塵和慕絲、髮膠等造型產品。
- 捲棒表面有陶瓷塗層。 此塗層可能會隨著時間逐漸磨損。 不過這並不會對產品效能造成影響。
- 如果染過頭髮，使用產品時捲髮棒可能會染色。 在假髮上使用前，請務必洽詢假髮經銷商。
- 請務必將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。 如由不合格人仕進行維修，可能會導致用戶產品使用危險。
- 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

電磁場（EMF）

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

環境

請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾棄置。應交給官方回收站作循環用用。這樣做有助保護環境。

2 簡介

本產品可為您打造笑靨奪眸，光鮮亮麗及柔軟的波浪捲。 充滿女人味的大波浪，讓髮量看起來更為豐厚。全新的 Philips 捲髮器 Care CurlControl，附有 Curl Ready 指示器，可讓您做出各種不同的捲髮造型。不會損害健康秀髮，直徑 13 至 25 毫米的數碼捲筒，可讓您做出不同的捲度與波浪型，即插即用並簡單的操將有陶瓷塗層，比您的秀髮還要滑順而已。 希望您喜歡 Care CurlControl。

邀請您與我們和其他消費者一同分享您的使用體驗。
請在 www.philips.com/haircare 的產品網頁中，寫下您最寶貴的意見吧。只需幾分鐘的時間就好。 期待您的回應。

3 概覽

① 隱熱尖端
② 絲滑髮夾捲髮棒
③ 支架
④ 溫度設定顯示屏
⑤ Curl Ready 時間設定顯示：5、8、10 秒
⑥ 按鍵鎖顯示
⑦ 加/關按鈕
⑧ 鎖環
⑨ 360° 旋轉電線
⑩ 解鎖鎖環功能 **(長按此鍵解鎖)**
⑪ Curl Ready 指示器的時間設定間隔
⑫ 溫度間隔
⑬ Curl Ready 指示器
有了 **Care CurlControl** 的以下功能，還色髮不但變得更為便利，髮質也更為健康。

- **Curl Ready 指示器**
選時的 Curl Ready 指示器：秒 5、8、10 秒可供選擇，當捲髮完成時就會發出聲響，不再有過度烘燙秀髮的困擾。
- **可調整的數碼溫度設定**
數碼溫度設定可讓您選擇最適合自己髮質的溫度：最高溫度 200° C，就連最柔軟的秀髮也可讓得最佳捲度效果。
- **按鍵鎖定功能**
按鍵鎖定的功能可以避免操作不慎。 意動鎖定後，按鍵鎖定就會在您使用溫度期間，CurlReady 的時間間隔，或加/關按鍵，在數秒間 15 秒（之後的自動關閉時間為 5 秒後）。
- **自動斷電**
60 分鐘後的自動斷電功能，安全更有保障。 您可以按開/關按鍵 1 秒，重新啟用捲髮器。

4 整裝

開始使用

警告

- 捲髮器會易髮物燒焦，但請務必小心使用防止燙傷。

1 將插頭連接至供電插口。
2 按開/關按鈕（⑦）開啟裝置。 請按照下表選擇溫度（⑧）和時間設定（⑪）：

1. 選擇您的髮型	2. 查看建議的溫度範圍	3. 查看建議的捲髮時間範圍
幼細	130-150° C	5 或 8 秒
一般	160-180 ° C	8 或 10 秒
濃密	190-200 ° C	8 或 10 秒

造型貼士

- 如果會染髮或漂髮，請使用建議範圍的較低溫度。 如果依建議使用情髮髮型，建議的溫度設可以再降低 10° C。
- 如果喜歡自然的大波浪，請選擇較短的捲漂時間。如果喜歡也很有動感的髮型，請選擇較長的捲漂時間。

↳ 加熱的時間會以閃爍的溫度數字表示。
↳ 如果溫度顯示穩定，捲髮器就可開始使用。

如果沒使用按鈕超過 5 秒，按鍵鎖就會自動啟用。 且按鍵鎖定顯示（⑥）也會顯示（第一次自動啟用為開啟後 15 秒）。 要解鎖裝置，按解鎖鍵（⑩）1 秒。

用法

提示

- 如果這是您首次使用無熨夾的捲髮器，請先在不間斷裝置的情況下，先試試以下步驟，以做練習。
- 如果想在使用時變更溫度或時間設定，您必須先按解鎖鍵（⑩），停用按鍵鎖的功能。
- 請勿觸碰熱捲髮棒。
- 請只在乾的頭髮上使用本產品。

3 請梳開您的頭髮，視您所要的髮型而定，請選擇 2 厘米至 4 厘米的髮夾（如要大波浪，髮夾較大，如要較緊密捲髮的長度，或是只需用一部份來做大波浪或小波浪，
4 以水平的方式握住捲髮器，然後將捲髮器指向該縷頭部和髮部的方向，將捲髮手指放在 **Curl Ready** 指示器（⑪）旁，但請先不要按下指示器。 將捲髮器的黏面放，將捲髮器放在髮夾兩邊髮根的位置，然後將頭髮從髮根開始，向髮尾捲起。
5 用手指將髮尾按在隔熱尖端（①）上，然後按 Curl Ready 指示器（⑪）。 聽到 「嗶」一聲時，就表示計時開始。
6 烫卷完成時，您會聽見三聲「嗶」的提醒。
7 放開髮夾，將捲髮器從頭髮中滑出。
8 重複步驟 3-7，直到烫捲完畢。
9 **10** 秒鈕時，請以平指撥動頭髮，如果要讓捲度更為明顯，請將頭髮縫在平指上。

使用之後
1 關開本產品並拔除插頭。
2 放在耐熱表面上直至它冷卻。
3 清理捲髮棒上的髮夾和髮屑。
4 請使用潔布清潔捲髮棒。
5 存放在安全、乾爽而無塵的地方。 您亦可以吊環（⑨）把它掛起。

提示

- 請使用梳子清捲髮棒。
- 請勿將電線繞在本產品上。
- 請勿用水清洗本產品。

造型貼士

- 捲髮棒和它的一端可用來捲髮小波浪，而較寬的一端則可用來捲漂髮大的波浪。 您可以利用整個捲髮的長度，或是只使用一部份來做大波浪或小波浪。
- 髮夾越細，捲度越大。
- 如果發現出具有現代感的波浪造型，請嘗試普的位置開始捲髮，並且，請保留髮尾最後幾公分的長度，不要上捲。讓以手指或髮梳梳開頭髮。
- 此捲髮器也可用來增加頭髮的蓬鬆度，請以與頭皮呈 90 度拉住髮束，將髮根放在距離髮根 1 公分的位置（不要從到頭皮）。 然後將髮夾放在髮根最高的部位。
- 如果要讓卷髮效果更佳明顯，請在捲漂前先石髮束上噴抹一些髮膠。
- 捲漂時，請保持捲筒乾燥。
- 如果捲漂後，請先讓頭髮完全冷卻，再繼續做造型。
- 間如前，請清潔髮夾，以避免頭髮沾上油脂。
- 如果您的頭髮經化學稀釋處理過（染色或漂髮），請於造型前使用有熱保護功用的造型產品。
- 若要增加髮量和蓬鬆度，讓髮型看起來更具現代感，請在將髮束捲起後，以前先梳開頭髮，這樣頭髮就不會平貼在髮根上。
- 如果您的頭髮有自然捲，您可以只捲漂頭頂部位的幾束頭髮，讓捲度看起來更明顯。
- 如果是小波浪，請不要在捲漂後梳理頭髮，如果是捲髮的大波浪，請在捲漂後都輕地使用天然材質的梳梳理頭髮。 請從髮尾開始梳起，然後慢慢往上梳。

問題	成因	解決方案
本產品完全沒有放動。	插頭未連接的電源插座可能已損壞。	請確定產品已正確接電。請換並空家中的保險絲/電路斷電器。
		請聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。或請帶您的產品到當地的 Philips 服務中心進行維修/更換。
	本產品的電源線可能已損壞。	如電線受損，您必需經由 Philips 認可的服務中心，或是同樣受認可人仕更換以避免危險。

如果您使用美髮專家 Andy Uffelts 的其他造型貼士，請瀏覽 www.philips.com / 或 Facebook 網頁：「Philips Beauty」。

5 保障及服務

如果您需要資訊或是遇到問題，請瀏覽 Philips 網站：www.philips.com，或聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。 您可以在全球保障單第上查看電話號碼清單。如果您所在的國家或地區沒有顧客服務中心，請前往當地 Philips 經銷商，或聯絡 Philips 家用產品及個人護理的服務部門。

6 疑難排解

如果您的捲髮器出現問題，而您無法利用以下資訊解決問題，請聯絡您所在國家或地區的 Philips 顧客中心或 Philips 顧客服務中心。

問題	成因	解決方案
本產品完全沒有放動。	插頭未連接的電源插座可能已損壞。	請確定產品已正確接電。請換並空家中的保險絲/電路斷電器。
		請聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。或請帶您的產品到當地的 Philips 服務中心。
	本產品的電源線可能已損壞。	如電線受損，您必需經由 Philips 認可的服務中心，或是同樣受認可人仕更換以避免危險。

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！ 为了充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本产品说明手册，并妥善保管以供日后参考。

- 警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他盛器皿附近使用本器具。
- 警告符号注释：禁止在洗澡或淋浴时使用。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由服务中心或类似的专职人员来更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。 不得让儿童玩弄本产品。 不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个 额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。 详情请向 RCD 安装商咨询。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。 如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 由于产品会很烫，请在使用时多加注意。 只能握住手柄，因为其他部位会很烫，并且避免与皮肤接触。
- 始终将本产品放置在隔热的平稳表面上。 热卷发棒不得接触物体表面或其他可燃材料。
- 不要使电源线接触到产品的灼热部分。
- 如果产品已打开，请使产品远离易燃物体和材料。
- 当产品变热时切勿在其表面覆盖任何物品（如毛巾或衣服）。
- 产品只能用于干的头发。 切勿用湿手操作本产品。
- 保持卷发棒洁净无尘且未粘上定型产品（如摩丝、定型喷剂和发胶）。
- 卷发棒具有陶瓷涂层。 此涂层可能会随着时间的推移慢慢磨损。 但是，这并不影响产品的性能。
- 将产品用于染过色的头发时，卷发棒可能会染上颜色。 将产品用于假发之前，务必先咨询其经销商。
- 产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。 由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。
- 切勿将金属物体插入开口中，以免触电。

电磁场（EMF）

本飞利浦产品符合所有关乎露于电磁场的适用标准和法规。

环境

弄置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。 这样做有利于环保。

2 产品简介

隆容华美的时尚波浪卷。 让您绽放亮丽风采。 本产品将为您打造性感时尚波浪卷。 今秀发王者之计。 全新的飞利浦卷发器 Care CurlControl 卷发棒配备造型完成指示灯，让您可塑造各式各样的卷发，而又不会伤及秀发的健康。 利用根形卷发棒（直径范围为 13 到 25 毫米），可打造出各种卷发和波浪卷。 卷发棒经陶瓷涂的陶瓷涂层，柔顺程度是您秀发的两倍。 我们希望您喜欢使用 Care CurlControl 卷发棒。

我们诚邀您与我们以及其他顾客分享您的体验。 请在以下产品页面写下您的评论，向我们提出意见：
www.philips.com/haircare。 只需一分钟即可完成。 我们期待聆听您的心声

3 概述

① 不烫手尖端
② 丝般柔滑的陶瓷卷发棒
③ 摇臂架
④ 温度设置显示
⑤ 造型完成时间设置显示：5、8、10 秒
⑥ 按键锁定图标
⑦ 开/关按钮
⑧ 挂环
⑨ 360° 旋转线管
⑩ 解锁锁定功能 **(长按此键解锁)**
⑪ Curl Ready 指示器的时间设定间隔
⑫ 温度间隔
⑬ Curl Ready 指示器
Care CurlControl 的以下功能，使您秀发更健康美丽。

- **Curl Ready 指示器**
选择时的 Curl Ready 指示器：秒 5、8、10 秒可供选择，当造型完成时会发出声响，不再有过度烘烫秀发的困扰。
- **可调整的数碼温度设定**
数碼温度设定可让您选择最适合自己发型的温度：最高温度 200° C，就连最柔软的秀发也可享得卷度佳效果。
- **按键锁定功能**
按键锁定的功能可以避免操作不慎。 意动锁定后，按键锁定就会在您使用温度期间，CurlReady 的时间间隔，或加/关按钮，在数秒间 15 秒（之后的自动关闭时间为 5 秒后）。
- **自动断电**
60 分钟后的自动断电功能，安全更有保障。 您可以按开/关按钮 1 秒，重新启用卷发器。

4 整装

开始使用

警告

- 卷发器会易发物烫伤，但请务必小心使用防止烫伤。

1 将插头连接至供电插口。
2 按开/关按钮（⑦）开启产品。 根据下表选择温度设置（⑧）和时间设置（⑪）：

1. 选择您的发质	2. 建议的温度范围	3. 建议卷发时间
细发	130-150° C	5 或 8 秒
普通	160-180 ° C	8 或 10 秒
粗发	190-200 ° C	8 或 10 秒

造型贴士

- 如果染过或烫过秀发，请使用建议范围中的较低温度。 如果您使用了头发定型剂，则可将建议温度再降低 10° C。
- 若要获取自然卷发和波浪卷，请选择较短的卷发时间。 若需紧致，有层次感的卷发，请选择较长的建议时间。

↳ 闪烁的温度数字表示卷发器正在加热。
↳ 如果温度显示保持稳定，则表示卷发器可供使用。

如果在 5 秒钟内未操作产品按钮，将会动启用按键锁定功能并显示按键锁定图标（⑥）（打开产品后第一次启动情况发生在 15 秒钟之后）。 要解除产品，请按解锁键（⑩）1 秒钟。

用法

注

- 如果您是首次使用卷天式卷发器，请先在不打开卷发器的情况下，先试试步骤，练习以便熟练使用。
- 如果您希望在使用时过程中更改温度或时间设置，则需禁用按键锁定功能，方法是按下解除按键（⑩）。
- 切勿用手指触碰热卷发器。
- 产品只能用于干的头发。

3 梳理秀发，使秀发不打结。 根据您想要的效果，取一根宽约 2 - 4 厘米的头发（若需蓬松的波浪卷，请取较厚发束；若需紧致卷发，请取较薄发束）。
4 水平握住卷发器，并让它滚离您的头部和脸部。 将拇指手指放在造型完成指示灯（⑨）旁边，但不要按下。 从卷发棒最宽部位开始，把卷发器放置在发根附近，然后从发根到发梢逐步卷发。
5 用手指将发梢固定在不烫手尖端（①）。 然后按下造型完成时间设置按键（⑤）。 当您听到 “哔声” 时，计时开始。
6 卷发造型完成后，会听到三次 “哔声” 提警。
7 释放发钳，将卷发器从您的秀发中滑出 — 不要让发绕散开。
8 重复步骤 3-7，直到所有头发完成卷发造型。
9 **10** 要完成卷发造型，请用手指分开卷发，再用手指梳理（**10** 秒，以增强卷发的层次感。

使用后
1 关闭产品并拔下电源插头。
2 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。
3 清除卷发棒上的头发和灰尘。
4 用湿布清洁卷发器。
5 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。 您也可以使用挂环（⑧）将产品挂起存放。

注

- 避免刮花卷发棒。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 切勿用水冲洗产品。

造型贴士

- 卷发棒的它端可达用于小卷，宽端则适用于大卷或波浪卷。 您既可使用整个卷发棒，也可根据造型大卷或小卷选用卷发棒的某一个部位。
- 发梢越少，卷发就越紧致。
- 要获得更自然的波浪卷，请从距卷发末端数起的第三束开始卷起。 此外，将最后几厘米留着，用手指或发梳梳理头发。
- 这款卷发器也可用于在发根处打理出蓬松效果。 将部分头发固定在每个头皮至 90 度的位置。 在发根上方 1 厘米处放置卷发棒（避免触及头皮），并将发绺放在卷发棒的最顶部分。
- 为达到更好的定型效果，在开始卷发造型前，先为头发喷洒头发定型剂。
- 卷发时请保持您的头发干燥。
- 卷发完成后，先让卷发完全冷却下来，再继续定型。
- 开始之前，请确保双手干净，以免手上的油脂到头发上。
- 如果您的头发经过化学处理（染过或烫过），请在造型之前使用热保护产品。
- 要让卷发具有时尚的手造型和弹性，请先梳卷一下头发，然后用镊夹住卷发棒上，使头发不至于贴在头皮上。
- 如果您的头发是自然卷，您可仅对部分头发或头顶的发束进行卷发造型，以增强自然的卷发效果。
- 为了打造有更次感的卷发，请勿在卷发后梳理秀发。 对于波浪卷，用天然毛或宝拔轻轻梳理发，使其呈现丰盈感。 从发根开始梳理，直到发梢。

有关我们英文造型专家 Andy Uffelts 提供的其他造型贴士，请登录我们的网站 www.philips.com 或访问我们的 Facebook 页面 “Philips Beauty”。

5 保修与服务

如果需要信息或有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com，或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。 可在全球保修卡中找到电话号码列表。 如果您所在的国家/地区没有客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或飞利浦家用和个人护理 BV 的维修部门联系。

6 故障种类和处理方法

如果卷发器出现问题并且无法根据下面的信息加以解决，请与最近的飞利浦服务中心或您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系。

问题	原因	解决方法
产品完全无法工作。	产品并连接的电源插座可能有故障。	检查设备已正确插入。 检查家中的保险丝/断路器。
		请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。或将产品送往最近的飞利浦服务中心进行维修/更换。
	产品的电源线可能已损坏。	如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦，飞利浦授权的服务中心或类似专职人员来更换。

العربية

نهنئك على شرائك وتهانينا لانضمامك إلى عائلة Philips. لكي تستفيد بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

1 هام

اقرأ دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ المرجوع إليه مستقبلاً.

- **تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.** عند استخدام هذا الجهاز في الحمام، قم بفصل الطاقة عنه مباشرةً بعد استخدامه ذلك لأن قربه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.
- **تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو مرشّة الاغتسال أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.**
- **قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.**
- **إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفًا، يجب استبداله من قبل مركز خدمة أو من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.**
- **يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال البلغين سبع عشرة 17 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من اختلال في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، في حال أو الإشراف عليهم أو تزويدهم بإرشادات تتعلق باستخدام هذا الجهاز بطريقة آمنة وفي حال كانوا يدركون المخاطر التي قد يتعرضون لها. لا يجب أن يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته من دون الإشراف عليهم.**
- **حماية إضافية.** نصحًا بتركيب جهاز التيار المتخلّف RCD في الدارة الكهربائية التي تزوّد الحمام بالطاقة. علمًا بأن جهاز RCD لا يكون مزوّدًا بتيار تشغيل متخلّف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب نصيحة المثبّت.
- **قبل توصيل الجهاز بالكهرباء تأكد من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.**
- **لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.**
- **لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء توصيله بالكهرباء.**
- **لا تستخدم أبداً أي أكسسوارات أو قطع لا توصي بها Philips أو تابعة لشركات مصنعة أخرى. فإذا استخدمت أي أكسسوارات أو قطع من هذا النوع، يصبح الضمان غير صالح.**
- **لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز. انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.**
- **نوّخ الحذر الشديد أثناء استخدام الجهاز إذ قد يكون ساخنًا جدًا. امسكه من المقبض. إذ إن الأجزاء الأخرى ساخنة. وتفادَ ملامسته البشرة.**
- **ضع الجهاز دائمًا على سطح مستوٍ وثابت ومقاوم للحرارة. يجب ألا يلامس الجزء الأسطواني الساخن السطح أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال.**
- **تفادَ ملامسة سلك الطاقة الرئيسي أجزاء الجهاز الساخنة.**
- **أبقِ الجهاز بعيدًا عن الأغراض والمواد القابلة للاشتعال عندما يكون في وضع التشغيل.**
- **لا تغطّ الجهاز أبدًا (على سبيل المثال بمنشفة أو قطعة قماش) عندما يكون ساخنًا.**
- **لا تستخدم الجهاز سوى على الشعر الجاف. لا تشغّل الجهاز عندما تكون يداك مبللتين.**
- **حافظ على الجزء الأسطواني نظيفًا من الغبار ومنتجات التسريح مثل الرغوة والزناد والجل.**
- **يتميّز الجزء الأسطواني بغلاف من السيراميك. قد يتعرّض هذا الغلاف للتلف مع مرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء المنتج.**
- **في حال استخدام الجهاز على شعر مصبوغ، قد يتلطخ الجزء الأسطواني. يجب استشارة الموزّع دائمًا قبل استخدام الجهاز على شعر مستعار.**
- **يجب إرجاع الجهاز دائمًا إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. قد يشكّل إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطرًا شديدًا على المستخدم.**
- **لا تُدخِل أجسامًا معدنية داخل الفتحات لتفادي حدوث صدمة كهربائية.**

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والأنظمة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

البيئة

لا تعمل أجهزة الإدارة الفردية استهلاكه مع الخدمات البلدية العامة. إن سألت إلى مركز مخلفات أقرب مركز خدمات عند مستخدم في المنطقة حتى البيئة.

2 مقدمة

تمنحك مشعر مشعل من طراز Philips أفضل أسلوب لتصفيف الشعر. يمكنك بكبسة زر واحدة فقط، تحصل على تسريحة مثالية